

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 36 (2023)  
**Heft:** [16]: Werkplatz Spezial : Büro und Licht  
  
**Rubrik:** Blendungsfrei und wohltemperiert

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



1 Rollos sind Gestaltungselemente eines Raumes. MHZ bietet sie in einer breiten Palette an Qualitäten und Designs an.

# Blendungsfrei und wohltemperiert

**Spiegelungen auf Bildschirmen oder unangenehm warme Arbeitsplätze hinter einer Fassade mit grossformatigen Fenstern müssen nicht sein – wenn Rollos für Lichtschutz sorgen.**

Sicht-, Sonnen- und Insektenschutz sind Elemente der Fenstergestaltung und für jeden Arbeitsplatz hinter grossen Fenstern wichtig, insbesondere bei zeitgenössischen Bauten mit ihren teils grossen Glasflächen. Das Unternehmen MHZ hat eine Rollo-Familie entwickelt, die speziell auf diese Situationen zugeschnitten ist. Die neuen Modelle **«R\_O4»** und **«R\_O5»** ermöglichen die Be- schattung von Fenstern mit bis zu sechs Metern Höhe und Breite, bei einer maximalen Gesamtfläche von 20 Quadratmetern. Möglich ist das durch ausgeklügelte Montage und Antriebstechnik.

Die Endlagen der Rollen sind werkseitig voreingestellt und lassen sich vor Ort nachjustieren. Die integrierte Wellennivellierung gleicht leichte Unterschiede in der Deckenhöhe aus. Die zum Patent angemeldete integrierte Ausgleichsvorrichtung verhindert ein Durchhängen der 65-Millimeter-Welle und wird ab einer Breite von vier Metern eingesetzt. So ergibt sich ein glattes Tuchbild. «Dank dieser ausgeklügelten Technik

und der breiten Zubehörpalette können wir ein regelrechtes Baukastensystem anbieten», so MHZ-Produktmanager Christoph Specht. Bei Trägerrollen kann die obere und untere Endlage im eingebauten Zustand per Schlüssel angepasst werden, während sich bei Kassettenrollen die untere Endlage anpassen lässt.

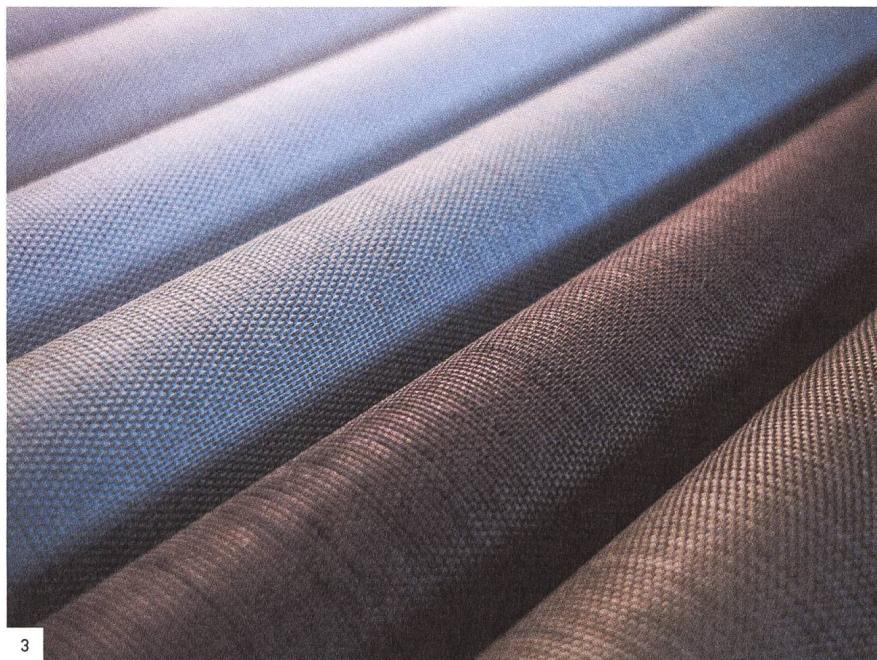
**«Dank der ausgeklügelten Technik und der breiten Zubehörpalette können wir ein regelrechtes Baukastensystem anbieten.»**

Christoph Specht, Produktmanager MHZ

Entscheidend für eine reibungslose Funktion der Auf- und Abwicklung und für ein faltenfreies Tuchbild sind nicht zuletzt die Textilien, die MHZ einsetzt. Als Ergänzung zur bewährten Stoffkollektion **«Discover Style»**, deren Vielfalt an Dessins und 213 RAL-Farben sich an den Homebereich richten, bietet MHZ für die grossformatigen Rollen auch **«Soltis»**- und **«Soltis Touch»**-Gewebe von Serge Ferrari an – einem familiengeführten Hersteller technischer Textilien in La Tour-du-Pin, Frankreich. Die Gewebe erfüllen hohe Anforderungen an den Blend- und Wärmeschutz, selbst bei direkter Sonnen- einstrahlung, bieten dank einer speziellen Webtechnik eine sehr gute Schallabsorption und behalten bei →



2

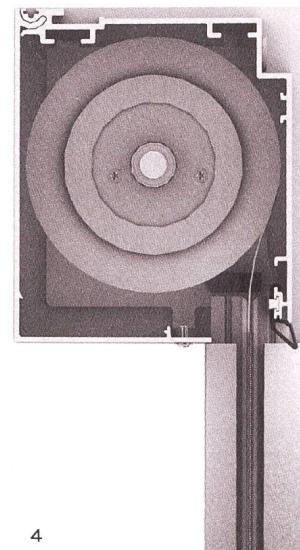


3

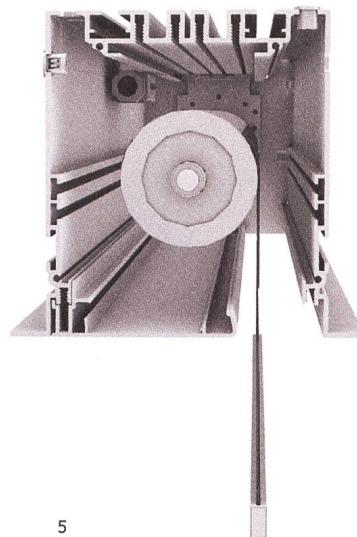
- 2 Die neuen Modelle <R\_04> und <R\_05>, eignen sich für grossformatige Flächen bis zu 20 Quadratmetern und 6 Metern Breite.
- 3 Die <Soltis Touch>-Kollektion von Serge Ferrari ist in einer breiten Farbpalette erhältlich.  
Foto: Serge Ferrari
- 4 Kassette ZIP mit Seitenführungsschiene
- 5 Querschnitt Schachtmontage

→ unterschiedlichen Umgebungsbedingungen ihre Stabilität, auch bei grosser Hitze. Die ‹Soltis›-Gewebe entsprechen außerdem den Brandschutzworschriften der Euroklasse B-s2, d0. Die speziellen Texturen und eine breite Farbpalette eröffnen Architektinnen und Architekten viele Gestaltungsoptionen, abgestimmt auf das jeweilige Büro- oder Wohngebäude respektive auf die besonderen Bedürfnisse der Hotellerie und Gastronomie. Ein Produktkonfigurator erleichtert die konkrete Planung.

Das 1930 in Deutschland gegründete Unternehmen MHZ begann mit dem ‹Mechanischen Hachtel Zug›, einer Konstruktion für Vorhangzüge — von der sich auch die Firmenbezeichnung MHZ ableitet. Heute ist die Firma in mehreren europäischen Ländern mit eigenen Gesellschaften präsent. Das aktuelle Sortiment besteht aus Vorhangschienen, Vorhangstangen, Rollen, Raffrollen, Jalousien, Flächenvorhängen, Plisseevorhängen, Insektenschutz, Markisen, Beschattungsvorrichtungen, Rollläden, Sonnenschirmen und Sonnensegeln sowie kompletten Multifunktionsanlagen für die Innen- und Außenbeschattung. Neben Holz und Kunststoff werden Metalle und Textilien verarbeitet und eingesetzt. ☺



4



5



**MHZ Hachtel & Co AG**  
Eichstrasse 10  
8107 Buchs ZH  
+41 848 47 13 13  
architecture@mhz.ch  
www.mhz.ch